



Ciro ordena a sus generales que reunan sus tropas en Sardes.

NOTAS

ἔδοκει *parecer bien*.

ἔποιεῖτο *poner*.

ὡς introduce una oración completiva de participio que depende de τὴν πρόφασιν ἔποιεῖτο.

Πισίδα, -ῶν οἱ *pisidas* habitantes de Pisidia, región montañosa al sur de Frigia y al norte de Panfilia.

ὡς introduce una oración comparativa: *como si fuera*.

λαβόντι debería ir en acusativo pero se coloca en dativo porque se refiere a Clearco que va en dativo.

αὐτῷ dativo posesivo.

συναλλαγέντι debería ir en acusativo pero se coloca en dativo porque se refiere a Aristipo que va en dativo.

φυλάττειν tiene un valor final.

Ἐπεὶ δ' ἔδοκει ἤδη πορεύεσθαι αὐτῷ ἄνω, τὴν μὲν

πρόφασιν ἔποιεῖτο ὡς Πισίδα βουλόμενος ἐκβαλεῖν

παντάπασιν ἐκ τῆς χώρας· καὶ ἀθροίζει ὡς ἐπὶ

τούτους τό τε βαρβαρικὸν καὶ τὸ Ἑλληνικόν.

Ἐνταῦθα καὶ παραγγέλει τῷ τε Κλεάρχῳ λαβόντι 5

ἤκειν ὅσον ἦν αὐτῷ στράτευμα καὶ τῷ Ἀριστίπῳ

συναλλαγέντι πρὸς τοὺς οἴκοι ἀποπέμψαι πρὸς

ἑαυτὸν ὃ εἶχε στράτευμα· καὶ Ξενία τῷ Ἀρκάδι,

ὃς αὐτῷ προειστήκει τοῦ ἐν ταῖς πόλεσι ξενικοῦ,

ἤκειν παραγγέλλει λαβόντα τοὺς ἄλλους πλὴν 10

ὅποσοι ἱκανοὶ ἦσαν τὰς ἀκροπόλεις φυλάττειν.